

---

**MINUTES**

Wednesday, April 28, 2010 - 11:00 a.m.  
The Council  
2 Carlton Street, Toronto

**UNION:**

Co-Chair, Richard Belleau  
Naz Binck  
Betty Cree  
Tracey MacMaster

**MANAGEMENT:**

Co-Chair, Bob Hurly (Cambrian)  
Erin Holl (Council)  
Betty McCoppen (Georgian)  
Cathy Viviano (Council)  
Sheila Wilson (Fanshawe)

**Regrets:**

Janet Wright (OPSEU)

---

**PROCÈS-VERBAL**

Le mercredi 28 avril 2010, 11 h  
Le Conseil  
2, rue Carlton, Toronto

**SYNDICAT :**

Richard Belleau, coprésident  
Naz Binck  
Betty Cree  
Tracey MacMaster

**EMPLOYEUR :**

Bob Hurly (Cambrian), coprésident  
Erin Holl (Conseil)  
Betty McCoppen (Georgian)  
Cathy Viviano (Conseil)  
Sheila Wilson (Fanshawe)

**Absences :**

Janet Wright (SEFPO)

---

Management chaired the meeting.

**1. APPROVAL OF THE PREVIOUS MINUTES**

The March 17, 2010 minutes were approved with amendments for translation.

The January 13, 2010 translated minutes were signed and can be posted on the parties' websites.

**2. BUSINESS ARISING**

**a) Guide to Writing PDFs -  
Translated Documents**

Management reported that once the Guide has been translated jointly by representatives from Council and OPSEU, the parties will distribute the document to their respective stakeholders.

---

L'employeur préside la réunion.

**1. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA  
RÉUNION PRÉCÉDENTE**

Le procès-verbal de la réunion du 17 mars 2010 est approuvé, tel que modifié, aux fins de traduction.

La version traduite du procès-verbal de la réunion du 13 janvier 2010 est signée et sera affichée sur le site Web des parties.

**2. QUESTIONS DÉCOULANT DU PROCÈS-  
VERBAL**

**a) Guide de rédaction des FDT -  
Traduction des documents**

L'employeur indique que les parties distribueront le Guide à leurs intervenants respectifs dès que celui-ci aura été traduit conjointement par des représentants du Conseil et du SEFPO.

**b) Guide to Writing PDFs -  
Recommended Amendments**

The parties agreed there are no further amendments to bring forward.

**c) Factor 11 – Working Environment**

The Union requested that this be deferred until after Bill 168 comes into effect on June 15, 2010. Management advised that, in their view, the evaluation manual already addresses safety in the workplace.

**d) Factor 4 - Planning and Coordinating**

The Union requested the committee consider clarifying the definition of "other employees" in evaluating this factor. It has been brought to their attention that there are jobs wherein support staff are required to plan and coordinate work for students and/or clients and this is not captured in the current definition. Management agreed to review the factor language in light of this information.

**3. NEW BUSINESS**

**a) Bilingual Requirement**

The Union requested that the committee consider how to measure the requirement of having a second language in order to perform a job. Management stated that measuring a second language is outside the scope of the job evaluation process and that the job evaluation tool is designed to measure jobs, not language skills.

**b) Financial Aid Officer Award – Georgian College**

The Union reported that at an expedited hearing, the union's brief included copies of other jobs at other colleges. The College questioned this inclusion of evidence and whether a full board would be required. The arbitrator viewed this information as background narrative only. Neither party took the position that a full board was required and the hearing continued.

In light of this, the Union requested that JCC prepare a joint communiqué to be sent to the colleges, local support staff union presidents

**b) Guide de rédaction des FDT –  
Recommandations de révision**

Les parties conviennent qu'elles n'ont pas d'autres modifications à proposer.

**c) Facteur 11 – Milieu de travail**

Le syndicat demande que la discussion de ce point soit reportée jusqu'à ce que le projet de loi 168 entre en vigueur le 15 juin 2010. Selon l'employeur, la question de la sécurité en milieu de travail est déjà traitée dans le Manuel d'évaluation.

**d) Facteur 4 – Planification et coordination**

Le syndicat demande au comité d'examiner la possibilité de préciser la définition de « autres employés » lors de l'évaluation de ce facteur. Il signale qu'il y a des postes de soutien qui exigent que les titulaires planifient et coordonnent le travail d'étudiants et/ou de clients et que ceux-ci ne sont pas compris dans la présente définition. L'employeur accepte de revoir ce facteur à la lumière de ces nouveaux renseignements.

**3. QUESTIONS COURANTES**

**a) Exigences en matière de bilinguisme**

Le syndicat demande au comité d'envisager des moyens pour mesurer l'exigence selon laquelle un employé doit posséder une deuxième langue pour exécuter les tâches de l'emploi. L'employeur déclare que l'évaluation d'une deuxième langue est en dehors de la portée du processus d'évaluation des emplois et que l'évaluation des emplois est un outil conçu pour mesurer les postes, non les aptitudes linguistiques.

**b) Décision concernant un poste d'agent  
d'aide financière – Collège Georgian**

Le syndicat indique que lors d'une audience accélérée, le mémoire du syndicat comprenait une copie de postes d'autres collèges. Le collège a remis en question l'inclusion de cette preuve et le besoin d'avoir recours à un conseil d'arbitrage. L'arbitre a estimé que ces renseignements ne constituaient qu'une preuve narrative. Aucune des parties n'a exigé que l'affaire soit entendue par un conseil d'arbitrage et l'audience s'est poursuivie.

En conséquence, le syndicat demande que le CCC prépare un communiqué conjoint qui pourrait être envoyé aux collèges, aux présidents des sections

and the classification arbitrators reiterating the agreed to process for expedited hearings. Management agreed and will draft a memo for the next meeting.

**c) Pre-Bargaining Recommendations**

The Committee had preliminary discussions regarding potential recommendations JCC may have for the support staff bargaining team prior to negotiations in 2011. The parties will also consult with their stakeholders.

**d) Retirement Announcements**

Bob Hurly and Betty McCoppen announced their retirements in the summer of 2010. Erin Holl will seek nominations from the HR Directors to replace their positions on JCC.

Richard Belleau announced Janet Wright's retirement from OPSEU.

**4. NEXT MEETING**

The next meeting is scheduled for June 3rd at 11:00 a.m.

Meeting adjourned at 1:35 p.m.

locales du personnel de soutien et aux arbitres de classification leur rappelant le processus convenu pour les audiences accélérées. L'employeur accepte cette proposition et préparera une ébauche pour la prochaine réunion.

**c) Recommandations préliminaires aux équipes de négociations**

Le comité tient des discussions préliminaires au sujet de recommandations possibles qu'il pourrait acheminer aux équipes de négociations du personnel de soutien avant les négociations de 2011. Les parties consulteront aussi leurs intervenants.

**d) Annonces – Départs à la retraite**


Bob Hurly at Betty McCoppen annoncent qu'ils prendront leur retraite pendant l'été 2010. Erin Holl demandera aux directeurs des RH de soumettre le nom de personnes qui pourraient combler les postes vacants au sein du CCC.

Richard Belleau annonce que Janet Wright prend sa retraite du SEFPO.

**4. PROCHAINE RÉUNION**

La prochaine réunion aura lieu le 3 juin à 11 h.

La séance est levée à 13 h 35.

  
For the Union

  
For Management

Date: September 23, 2010